

JUDGMENT OF THE COURT (Third Chamber)

18 July 2007 (*)

(Common Customs Tariff – Combined Nomenclature – Classification – Boneless chicken cuts, frozen and impregnated with salt – Validity of Regulation (EC) No 1223/2002)

In Case C-310/06,

REFERENCE for a preliminary ruling under Article 234 EC from the Gerechtshof te Amsterdam (Netherlands), made by decision of 15 June 2006, received at the Court on 14 July 2006, in the proceedings

F.T.S. International BV

v

Belastingdienst – Douane West,

THE COURT (Third Chamber),

composed of A. Rosas, President of the Chamber, J. Klučka, J.N. Cunha Rodrigues, P. Lindh (Rapporteur) and A. Arabadjiev, Judges,

Advocate General: P. Mengozzi,

Registrar: M. Ferreira, Principal Administrator,

having regard to the written procedure and further to the hearing on 19 April 2007,

after considering the observations submitted on behalf of:

- F.T.S. International BV, by H.C. de Bie and M. Ouwehand, advocaten,
- the Netherlands Government, by H.G. Sevenster and P. van Ginneken, acting as Agents,
- the Italian Government, by I.M. Braguglia, acting as Agent, and by G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- the Commission of the European Communities, by J. Hottiaux and S. Schonberg, acting as Agents, and by F. Tuytschaever and F. Wijckmans, advocaten,

having decided, after hearing the Advocate General, to proceed to judgment without an Opinion,

gives the following

Judgment

- 1 This reference for a preliminary ruling concerns the validity of Commission Regulation (EC) No 1223/2002 of 8 July 2002 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature (OJ 2002 L 179, p. 8).
- 2 The reference was made in the course of proceedings between F.T.S International BV ('FTS') and Belastingdienst – Douane West (the competent customs authority for the west of the Netherlands) concerning the tariff classification of boneless chicken cuts, frozen and salted.

Legal context

International law

3 The International Convention on the Harmonised Commodity Description and Coding System ('the HS'), concluded in Brussels on 14 June 1983, and the Protocol of Amendment thereto of 24 June 1986 ('the HS Convention') were approved on behalf of the European Economic Community by Council Decision 87/369/EEC of 7 April 1987 (OJ 1987 L 198, p. 1).

4 Under Article 3(1) of the HS Convention, each Contracting Party undertakes to ensure that its customs tariff and statistical nomenclatures will be in conformity with the HS, to use all of the headings and subheadings of the HS without addition or modification, together with their related codes, and to follow the numerical sequence of that system. The same provision provides that each Contracting Party also undertakes to apply the general rules for the interpretation of the HS and all the section, chapter and subheading notes of the HS, and not to modify their scope.

5 The Customs Cooperation Council, now the World Customs Organisation (WCO), established by the International Convention establishing that council, concluded at Brussels on 15 December 1950, is to approve, under the conditions laid down in Article 8 of the HS Convention, the Explanatory Notes adopted by the HS Committee, a body the organisation of which is governed by Article 6 thereof.

6 The Explanatory Note to heading 0207 of the HS, entitled 'Meat and edible offal, of the poultry of heading No 0105, fresh, chilled or frozen', is worded as follows:

'This heading covers only fresh, chilled or frozen meat and edible offal of domestic poultry which, when live, are classified in heading 0105 ...'

7 According to the Explanatory Note to heading 0210 of the HS entitled, 'Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal':

'This heading applies to all kinds of meat and edible meat offal which have been prepared as described in the heading, other than pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted (heading 0209) ...'

Community legislation

8 The version of the Combined Nomenclature ('the CN') in force as from 1 January 2003 was laid down by Commission Regulation (EC) No 1832/2002 of 1 August 2002, amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ 2002 L 290, p. 1). Part Two of the CN includes Section I, entitled 'Live animals; animal products', chapter 2 of which is entitled 'Meat and edible meat offal'.

9 Heading 0207 is worded as follows:

'0207 Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen:

– Of fowls of the species *Gallus domesticus*:

...

0207 14 – – Cuts and offal, frozen:

– – – Cuts:

0207 14 10 – – – – Boneless

– – – – With bone in

...'

10 Heading 0210 is worded as follows:

‘0210 Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal:

– Meat of swine:

...

0210 20 – Meat of bovine animals:

...

– Other, including edible flours and meals of meat and meat offal:

...

0210 99 – – Other:

– – – Meat:

0210 99 10 – – – – Of horses, salted, in brine or dried

– – – – Of sheep and goats:

...

0210 99 31 – – – – Of reindeer

0210 99 39 – – – – Other

...’

11 Additional note 7 to chapter 2 in the form laid down in Regulation No 1832/2002 stated:

‘For the purposes of heading 0210, the terms “meat and edible meat offal, salted, in brine” mean meat and edible meat offal deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts, having a total salt content of not less than 1.2% by weight.’

12 Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ 1987 L 256, p. 1) empowers the Commission of the European Communities to clarify the meaning of a tariff heading. In that regard, Article 9(1) of that regulation provides:

‘Measures relating to the matters set out below shall be adopted in accordance with the procedure defined in Article 10:

(a) application of the combined nomenclature and the [integrated tariff of the European Communities] concerning in particular:

- the classification of goods in the nomenclatures referred to in Article 8,
- explanatory notes;

(b) amendments to the combined nomenclature to take account of changes in requirements relating to statistics or to commercial policy;

...

(d) amendments to the combined nomenclature and adjustments to duties in accordance with decisions adopted by the Council or the Commission;

- (e) amendments to the combined nomenclature intended to adapt it to take account of technological or commercial developments or aimed at the alignment or clarification of texts;

...?

- 13 Article 9 of Regulation No 2658/87 constitutes the basis for Regulation No 1223/2002, which provides that the following goods are to be classified under heading 0207 of the CN:

'Description of the goods	CN Code	Reasons
(1)	(2)	(3)
<p>Boneless chicken cuts, frozen and impregnated with salt in all parts. They have a salt content by weight of 1.2% to 1.9%.</p> <p>The product is deep-frozen and has to be stored at a temperature of lower than – 18°C to ensure a shelf-life of at least one year.</p>	<p>0207 14 10</p>	<p>Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature and by the wording of CN codes 0207, 0207 14 and 0207 14 10.</p> <p>The product is chicken meat frozen for long-term conservation. The addition of salt does not alter the character of the product as frozen meat of heading 0207.'</p>

- 14 Commission Regulation (EC) No 1871/2003 of 23 October 2003 amending Annex I to Regulation No 2658/87 (OJ 2003 L 275, p. 5), which entered into force on 14 November 2003, replaced additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN with the following wording:

'For the purposes of heading 0210, the terms "meat and edible meat offal, salted, in brine" mean meat and edible meat offal deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts and having a total salt content of not less than 1.2% by weight, provided it is the salting which ensures long-term preservation.'

- 15 On 27 September 2005, the Dispute Settlement Body of the World Trade Organisation (WTO) found that frozen boneless chicken cuts with a salt content of 1.2 to 3% by weight should be classified under heading 0210 of the CN. In response to that recommendation, the Commission adopted Regulation (EC) No 949/2006 of 27 June 2006 amending Annex I to Regulation No 2658/87 (OJ 2006 L 174, p. 3). Regulation No 949/2006, which entered into force on that date, repealed Regulation No 1223/2002 and replaced additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN with the following provisions:

'For the purposes of subheadings 0210 11 to 0210 93, the terms "meat and edible meat offal, salted, in brine", mean meat and edible meat offal deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts and having a total salt content by weight of 1.2% or more, provided that it is the salting which ensures the long-term preservation. For the purposes of subheading 0210 99 the terms "meat and edible meat offal, salted, in brine"

mean meat and edible meat offal deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts and having a total salt content by weight of 1.2% or more.’

The dispute in the main proceedings and the question referred for a preliminary ruling

- 16 From 5 to 11 August 2003, FTS imported into the Netherlands chicken cuts, boneless, frozen and with a salt content between 1.4% and 2.9% originating from Brazil.
- 17 On the basis of Regulation No 1223/2002, the Netherlands customs authorities classified the goods under subheading 0207 14 10. The Belastingdienst – Douane West dismissed the objection of FTS, which maintained that those goods were covered by subheading 0210 99 39. FTS then brought an appeal against that decision before the Customs Chamber of the Gerechtshof te Amsterdam (Regional Court of Appeal, Amsterdam).
- 18 As it did not consider Regulation No 1223/2002, which was applicable at the time of the facts at issue in the main proceedings, to be compatible with additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN in the version then in force, as laid down in Regulation No 1832/2002, the Gerechtshof te Amsterdam decided to stay the proceedings and refer the following question to the Court of Justice for a preliminary ruling:

‘Is ... Regulation ... No 1223/2002 ... valid?’

The question referred for a preliminary ruling

- 19 FTS claims that Regulation No 1223/2002 is invalid and maintains, in particular, that it is inconsistent with additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN and also with the Explanatory Notes to headings 0207 and 0210 of the HS, according to which meat which has been salted is covered by heading 0210, as was held by the Dispute Settlement Body of the WTO.
- 20 The Netherlands Government, the Italian Government and the Commission submit on the contrary that Regulation No 1223/2002 is valid. They maintain, in essence, that heading 0207 of the CN covers boneless chicken cuts, frozen and deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts, which have a salt content by weight of 1.2 to 1.9%. The Commission adds that the inconsistency of Regulation No 1223/2002 with the WTO’s rules has no effect on the validity of that regulation under Community law, in so far as those rules have no direct effect, and refers, in that regard, to Case C-149/96 *Portugal v Council* [1999] ECR I-8395 and Case C-377/02 *Van Parys* [2005] ECR I-1465.
- 21 At the outset it must be recalled that, according to settled case-law, the Council has conferred upon the Commission, acting in cooperation with the customs experts of the Member States, a broad discretion to define the subject-matter of tariff headings falling to be considered for the classification of particular goods. However, the Commission’s power to adopt the measures mentioned in Article 9(1)(a), (b), (d) and (e) of Regulation No 2658/87 does not authorise it to alter the subject-matter of the tariff headings which have been defined on the basis of the HS established by the Convention whose scope the Community has undertaken, under Article 3 thereof, not to modify (see Case C-267/94 *France v Commission* [1995] ECR I-4845, paragraphs 19 and 20, and Case C-15/05 *Kawasaki Motors Europe* [2006] ECR I-3657, paragraph 35).

- 22 It must therefore be considered whether the Commission, by adopting Regulation No 1223/2002, amended heading 0210 of the CN, thus exceeding the limits of the powers which are conferred on it by Article 9 of Regulation No 2658/87.
- 23 Additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN, in the version applicable at the time of the facts in the main proceedings, restricted itself to providing that for the purposes of subheading 0210 the terms ‘meat and edible meat offal, salted’ mean ‘meat and edible meat offal deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts and having a total salt content by weight of 1.2% or more’. Under that provision, boneless chicken cuts, frozen, impregnated with salt in all parts and with a salt content of at least 1.2% are thus covered by heading 0210.
- 24 By classifying goods whose salt content was between 1.2% and 1.9% under subheading 0207 14 10, Regulation No 1223/2002, in consequence, raised the threshold for the salt content of goods covered by heading 0210 beyond 1.9%, with the result that goods whose salt content was between 1.2% and 1.9%, which had until then been covered by heading 0210, were excluded from that heading and classified under subheading 0207 14 10, with a resulting increase in duty.
- 25 By thus classifying chicken meat with a salt content by weight of between 1.2% and 1.9% under subheading 0207 14 10, the Commission restricted the scope of heading 0210 and therefore exceeded the powers which are conferred on it under Article 9 of Regulation No 2658/87. Consequently, Regulation No 1223/2002 must be declared invalid.
- 26 In order to provide the national court with an answer which will be of use to it and enable it to determine the case before it, the classification of the goods at issue in the main proceedings must be examined.
- 27 The Court has consistently held that, in the interests of legal certainty and ease of verification, the decisive criterion for the classification of goods for customs purposes is in general to be found in their objective characteristics and properties as defined in the wording of the relevant heading of the CN and of the notes to the sections or chapters (Case C-396/02 *DFDS* [2004] ECR I-8439, paragraph 27, and Case C-495/03 *Intermodal Transports* [2005] ECR I-8151, paragraph 47).
- 28 It is apparent from general rule No 1 for the interpretation of the CN that, for legal purposes, classification of goods is to be determined according to the wording of the headings and any relative section or chapter notes and, provided such headings or notes do not otherwise require, according to the other general rules of interpretation. General rule No 3(a) for the interpretation of the CN, which concerns precisely the situation where goods are *prima facie* classifiable under several headings, provides that ‘the heading which provides the most specific description shall be preferred to headings providing a more general description’.
- 29 Heading 0207 refers to ‘meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen’. The application of that heading to salted meat is not provided for or precluded by either its wording or structure.
- 30 On the other hand, heading 0210 refers to ‘meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal’. In respect of those goods, additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN, as amended by Regulation No 1832/2002, lays down a total salt content of not less than 1.2% by weight and, in addition, requires that they have been ‘deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts’.

- 31 Thus, at the time of the facts in the main proceedings, boneless chicken cuts, frozen, impregnated with salt, which had been deeply and homogeneously impregnated with salt in all parts and having a total salt content of not less than 1.2% by weight were covered by subheading 0210 99 39 of the CN.
- 32 The Commission, however, maintains that heading 0210 is reserved for meat which has been salted for the purpose of preservation. By contrast, where preservation is ensured by freezing, the meat is covered by heading 0207, despite the possibility of its being salted. The Commission refers, in that regard, to Case 175/82 *Dinter* [1983] ECR 969, and Case C-33/92 *Gausepohl-Fleisch* [1993] ECR I-3047.
- 33 That argument cannot be upheld. It suffices to state that no provision of the CN applicable at the time of the facts in the main proceedings expressly provided that classification under heading 0210 depended on the question whether the salting was intended to ensure the long-term preservation of the meat in question. As regards the relevance of *Dinter* and *Gausepohl-Fleisch*, it must be pointed out that those decisions were given in different circumstances from those of the case in the main proceedings, in so far as no legislative provision equivalent to additional note 7 to chapter 2 of Section I of Part Two of the CN had at that time been adopted for the purpose of clarifying the scope of the word ‘salted’ within the meaning of heading 0210 (see, by analogy, Case C-233/88 *van de Kolk* [1990] ECR I-265, paragraphs 14 and 15).
- 34 It is for the national court, on the basis of the foregoing guidance, to classify the goods at issue in the main proceedings.
- 35 The answer given to the national court must therefore be that Regulation No 1223/2002 is invalid.

Costs

- 36 Since these proceedings are, for the parties to the main proceedings, a step in the action pending before the national court, the decision on costs is a matter for that court. Costs incurred in submitting observations to the Court, other than the costs of those parties, are not recoverable.

On those grounds, the Court (Third Chamber) hereby rules:

Commission Regulation (EC) No 1223/2002 of 8 July 2002 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature is invalid.

[Signatures]

* Language of the case: Dutch.

ARRÊT DE LA COUR (troisième chambre)

18 juillet 2007 (*)

«Tarif douanier commun – Nomenclature combinée – Classement – Morceaux de poulet désossés, congelés et imprégnés de sel – Validité du règlement (CE) n° 1223/2002»

Dans l'affaire C-310/06,

ayant pour objet une demande de décision préjudicielle au titre de l'article 234 CE, introduite par le Gerechtshof te Amsterdam (Pays-Bas), par décision du 15 juin 2006, parvenue à la Cour le 14 juillet 2006, dans la procédure

F.T.S. International BV

contre

Belastingdienst — Douane West,

LA COUR (troisième chambre),

composée de M. A. Rosas, président de chambre, MM. J. Klučka, J. N. Cunha Rodrigues, M^{me} P. Lindh (rapporteur) et M. A. Arabadjiev, juges,

avocat général: M. P. Mengozzi,

greffier: M^{me} M. Ferreira, administrateur principal,

vu la procédure écrite et à la suite de l'audience du 19 avril 2007,

considérant les observations présentées:

- pour F.T.S. International BV, par M^{es} H.C. de Bie et M. Ouwehand, advocaten,
- pour le gouvernement néerlandais, par M^{me} H. G. Sevenster et M. P. van Ginneken, en qualité d'agents,
- pour le gouvernement italien, par M. I. M. Braguglia, en qualité d'agent, assisté de M. G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- pour la Commission des Communautés européennes, par M^{me} J. Hottiaux et M. S. Schonberg, en qualité d'agents, assistés de M^{es} F. Tuytschaever et F. Wijckmans, advocaten,

vu la décision prise, l'avocat général entendu, de juger l'affaire sans conclusions,

rend le présent

Arrêt

- 1 La demande de décision préjudicielle porte sur la validité du règlement (CE) n° 1223/2002 de la Commission, du 8 juillet 2002, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée (JO L 179, p. 8).
- 2 Cette demande a été présentée dans le cadre d'un litige opposant F.T.S. International BV (ci-après «FTS») au Belastingdienst — Douane West (autorité douanière compétente pour l'ouest des Pays-Bas) au sujet du classement tarifaire de morceaux de viande de poulet désossés, congelés et salés.

Le cadre juridique

Le droit international

- 3 La convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (ci-après le «SH»), conclue à Bruxelles le 14 juin 1983, et son protocole d'amendement du 24 juin 1986 (ci-après la «convention sur le SH») ont été approuvés au nom de la Communauté économique européenne par la décision 87/369/CEE du Conseil, du 7 avril 1987 (JO L 198, p. 1).
- 4 En vertu de l'article 3, paragraphe 1, de la convention sur le SH, chaque partie contractante s'engage à ce que ses nomenclatures tarifaires et statistiques soient conformes au SH, à utiliser toutes les positions et sous-positions de celui-ci, sans adjonction ni modification, ainsi que les codes y afférents et à suivre l'ordre de numérotation dudit système. La même disposition prévoit que chaque partie contractante s'engage également à appliquer les règles générales pour l'interprétation du SH ainsi que toutes les notes de section, de chapitre et de sous-position du SH, et à ne pas modifier la portée de ces derniers.
- 5 Le Conseil de coopération douanière, devenu l'Organisation mondiale des douanes (OMD), institué par la convention internationale portant création dudit conseil, conclue à Bruxelles le 15 décembre 1950, approuve, dans les conditions fixées à l'article 8 de la convention sur le SH, les notes explicatives adoptées par le comité du SH, instance dont l'organisation est régie par l'article 6 de celle-ci.
- 6 La note explicative de la position 0207 du SH, intitulée «Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 0105», est rédigée comme suit:
«Cette position s'applique exclusivement aux viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles domestiques qui, vivantes, sont classées au n° 0105 [...]»
- 7 Selon la note explicative de la position 0210 du SH, intitulée «Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats»:
«Cette position s'applique seulement aux viandes et abats de toute sorte préparés selon les spécifications du libellé, à l'exclusion cependant du lard sans parties maigres ainsi que de la graisse de porc et de la graisse de volailles non fondues ni autrement extraites (n° 0209) [...]»
- La réglementation communautaire*
- 8 La version de la nomenclature combinée (ci-après la «NC») en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2003 résultait du règlement (CE) n° 1832/2002 de la Commission, du 1^{er} août 2002, modifiant l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun (JO L 290, p. 1). La deuxième partie de la NC comprend une section I, intitulée «Animaux vivants et produits du règne animal», dont le chapitre 2 est lui-même intitulé «Viandes et abats comestibles».
- 9 La position 0207 est ainsi libellée:
«0207 Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 0105:
– de coqs et de poules:
[...]
0207 14 – – Morceaux et abats, congelés:

- Morceaux:
- 0207 14 10 ---- désossés
- non désossés
- [...]»
- 10 La position 0210 est rédigée dans les termes suivants:
- «0210 Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats:
- Viandes de l'espèce porcine:
- [...]
- 0210 20 – Viandes de l'espèce bovine:
- [...]
- autres, y compris les farines et poudres, comestibles de viandes ou d'abats:
- [...]
- 0210 99 -- autres:
- Viandes:
- 0210 99 10 ---- de cheval, salées ou en saumure ou bien séchées
- des espèces ovine et caprine:
- [...]
- 0210 99 31 ---- de rennes
- 0210 99 39 ---- autres
- [...]»
- 11 La note complémentaire 7 dudit chapitre 2 telle qu'elle résultait du règlement n° 1832/2002 précisait:
- «Sont considérés comme 'salés ou en saumure', au sens du n° 0210, les viandes et abats comestibles qui ont fait l'objet d'un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids.»
- 12 Le règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun (JO L 256, p. 1), habilite la Commission des Communautés européennes à clarifier le contenu d'une position tarifaire. À cet égard, l'article 9, paragraphe 1, de ce règlement dispose:
- «Les mesures concernant les matières ci-après sont arrêtées selon la procédure définie à l'article 10:
- a) application de la nomenclature combinée et du [tarif intégré des Communautés européennes] en ce qui concerne notamment:
- le classement des marchandises dans les nomenclatures visées à l'article 8,
- les notes explicatives;
- b) modifications de la nomenclature combinée pour tenir compte de l'évolution des besoins en matière de statistiques ou de politique commerciale;

[...]

- d) modifications de la nomenclature combinée et adaptations des droits conformément aux décisions arrêtées par le Conseil ou la Commission;
- e) modifications de la nomenclature combinée visant à adapter celle-ci à l'évolution technologique ou commerciale ou tendant à l'alignement et à la clarification des textes;

[...]»

- 13 L'article 9 du règlement n° 2658/87 constitue le fondement du règlement n° 1223/2002, lequel prévoyait que les marchandises suivantes devaient être classées sous la position 0207 de la NC:

«Désignation des marchandises	Code NC	Motivation
(1)	(2)	(3)
Morceaux de poulet, désossés, congelés et imprégnés de sel dans toutes leurs parties. Ils présentent une teneur en sel de 1,2 à 1,9 % en poids. Le produit est congelé à cœur et doit être conservé à une température inférieure à -18°C pour garantir une conservation d'un an au moins.	0207 14 10	Le classement est déterminé par les dispositions des règles générales 1 et 6 pour l'interprétation de la nomenclature combinée et par le libellé des codes NC 0207, 0207 14 et 0207 14 10. Le produit est une viande de poulet qui a été congelée pour assurer sa conservation à long terme. L'addition de sel ne modifie pas le caractère du produit en tant que viande congelée de la position 0207.»

- 14 Le règlement (CE) n° 1871/2003 de la Commission, du 23 octobre 2003, modifiant l'annexe I du règlement n° 2658/87 (JO L 275, p. 5), entré en vigueur le 14 novembre 2003, a remplacé la note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC par le texte suivant:

«Sont considérés comme 'salés ou en saumure', au sens du code NC 0210, les viandes et abats comestibles qui ont fait l'objet d'un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids, pour autant que le salage soit l'opération qui garantit une conservation à long terme.»

- 15 Le 27 septembre 2005, l'organe de règlement des différends de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) a estimé que des morceaux de viande de poulet désossés, congelés et ayant une teneur en sel de 1,2 à 3 % en poids devaient être classés sous la position 0210 de la NC. À la suite de cette recommandation, la Commission a

adopté le règlement (CE) n° 949/2006, du 27 juin 2006, modifiant l'annexe I du règlement n° 2658/87 (JO L 174, p. 3). Entré en vigueur le jour même, le règlement n° 949/2006 a abrogé le règlement n° 1223/2002 et remplacé la note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC par les dispositions suivantes:

«Sont considérés comme ‘salés ou en saumure’, au sens des sous-positions NC 0210 11 à 0210 93, les viandes et abats comestibles qui ont fait l’objet d’un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids, pour autant que le salage soit l’opération qui garantit une conservation à long terme. Sont considérés comme ‘salés ou en saumure’, au sens de la sous-position 0210 99, les viandes et abats comestibles qui ont fait l’objet d’un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids.»

Le litige au principal et la question préjudicielle

- 16 Entre le 5 août et le 11 août 2003, FTS a importé aux Pays-Bas des morceaux de viande de poulet originaires du Brésil, désossés, congelés et présentant une teneur en sel comprise entre 1,4 et 2,9 %.
- 17 Sur la base du règlement n° 1223/2002, les douanes néerlandaises ont classé ces marchandises dans la sous-position 0207 14 10. Le Belastingdienst — Douane West a rejeté la réclamation de FTS qui soutenait que lesdites marchandises relevaient de la sous-position 0210 99 39. FTS a alors saisi la chambre douanière du Gerechtshof te Amsterdam d’un recours contre cette décision.
- 18 Estimant que le règlement n° 1223/2002, applicable à la date des faits en cause au principal, est inconciliable avec la note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC dans sa version alors en vigueur, issue du règlement n° 1832/2002, le Gerechtshof te Amsterdam a décidé de surseoir à statuer et de poser à la Cour la question préjudicielle suivante:

«Le règlement n° 1223/2002 [...] est-il valide?»

Sur la question préjudicielle

- 19 FTS prétend que le règlement n° 1223/2002 est invalide et soutient, notamment, qu’il est incompatible avec la note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC ainsi qu’avec les notes explicatives des positions 0207 et 0210 du SH, selon lesquelles les viandes qui ont fait l’objet d’un salage relèvent de la position 0210, ainsi qu’il a été jugé par l’organe de règlement des différends de l’OMC.
- 20 Les gouvernements néerlandais et italien ainsi que la Commission estiment au contraire que le règlement n° 1223/2002 est valide. Ils soutiennent, en substance, que la position 0207 de la NC couvre les morceaux de viande de poulet désossés, congelés, qui ont fait l’objet d’un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur en sel de 1,2 à 1,9 % en poids. La Commission ajoute que l’incompatibilité du règlement n° 1223/2002 avec les règles de l’OMC serait sans incidence sur la validité de ce règlement au regard du droit communautaire, dans la mesure où ces règles sont dépourvues d’effet direct, se référant, à cet égard, aux arrêts du 23 novembre 1999, Portugal/Conseil (C-149/96, Rec. p. I-8395), et du 1^{er} mars 2005, Van Parys (C-377/02, Rec. p. I-1465).

- 21 À titre liminaire, il convient de rappeler que, selon une jurisprudence constante, le Conseil a conféré à la Commission, agissant en coopération avec les experts douaniers des États membres, un large pouvoir d'appréciation pour préciser le contenu des positions tarifaires entrant en ligne de compte pour le classement d'une marchandise déterminée. Toutefois, le pouvoir de la Commission d'arrêter des mesures visées à l'article 9, paragraphe 1, sous a), b), d) et e), du règlement n° 2658/87 ne l'autorise pas à modifier le contenu des positions tarifaires qui ont été établies sur la base du SH instauré par la convention dont la Communauté s'est engagée, en vertu de l'article 3 de cette dernière, à ne pas modifier la portée (arrêts du 14 décembre 1995, France/Commission, C-267/94, Rec. p. I-4845, points 19 et 20, ainsi que du 27 avril 2006, Kawasaki Motors Europe, C-15/05, Rec. p. I-3657, point 35).
- 22 Il y a donc lieu d'examiner si la Commission, en adoptant le règlement n° 1223/2002, a modifié la position 0210 de la NC, dépassant ainsi les limites des pouvoirs qui lui sont conférés à l'article 9 du règlement n° 2658/87.
- 23 La note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC, dans sa version applicable à la date des faits de l'affaire au principal, se limitait à prévoir que sont considérés comme «salés» au sens de la position 0210 «les viandes et abats comestibles qui ont fait l'objet d'un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids». Conformément à cette disposition, les morceaux de viande de poulet désossés, congelés, imprégnés de sel dans toutes leurs parties et dont la teneur en sel était au moins égale à 1,2 % relevaient ainsi de la position 0210.
- 24 Or, en classant les produits dont la teneur en sel était comprise entre 1,2 et 1,9 % dans la sous-position 0207 14 10, le règlement n° 1223/2002 a, par voie de conséquence, élevé le seuil relatif à la teneur en sel des marchandises relevant de la position 0210 au-delà de 1,9 %, de sorte que les produits dont la teneur en sel était comprise entre 1,2 et 1,9 %, qui relevaient jusqu'alors de cette dernière position, en ont été exclus pour être classés dans la sous-position 0207 14 10, avec l'augmentation des droits qui en découle.
- 25 En classant ainsi dans la sous-position 0207 14 10 la viande de poulet dont la teneur en sel est comprise entre 1,2 et 1,9 % en poids, la Commission a restreint la portée de la position 0210 et a, dès lors, excédé les pouvoirs qui lui sont conférés au titre de l'article 9 du règlement n° 2658/87. En conséquence, le règlement n° 1223/2002 doit être déclaré invalide.
- 26 Afin de fournir une réponse utile qui permette à la juridiction de renvoi de trancher le litige dont elle est saisie, il y a lieu d'examiner le classement des marchandises en cause dans l'affaire au principal.
- 27 Il est de jurisprudence constante que, en vue de garantir la sécurité juridique et d'assurer la facilité des contrôles, le critère décisif pour la classification tarifaire des marchandises doit être recherché, d'une manière générale, dans leurs caractéristiques et propriétés objectives telles que définies par le libellé de la position de la NC et des notes de section ou de chapitre (arrêts du 16 septembre 2004, DFDS, C-396/02, Rec. p. I-8439, point 27, et du 15 septembre 2005, Intermodal Transports, C-495/03, Rec. p. I-8151, point 47).
- 28 Il résulte de la règle générale pour l'interprétation de la NC n° 1 que le classement des marchandises est déterminé légalement d'après les termes des positions et des notes de section ou de chapitre ainsi que, lorsqu'elles ne sont pas contraires aux termes desdites positions et notes, d'après les autres règles générales d'interprétation. Aux termes de la

règle générale pour l'interprétation de la NC n° 3, sous a), qui concerne précisément l'hypothèse dans laquelle des marchandises paraissent devoir être classées sous plusieurs positions, «la position la plus spécifique doit avoir la priorité sur les positions d'une portée plus générale».

- 29 La position 0207 vise les «[v]iandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 0105». Ni le libellé ni la structure de cette position ne prévoit ni n'exclut son application aux viandes salées.
- 30 En revanche, la position 0210 vise les «[v]iandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats». Pour ces produits, la note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC dans sa version issue du règlement n° 1832/2002 prescrit une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids et exige, par ailleurs, qu'ils aient fait l'objet d'un «salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties».
- 31 Ainsi, à la date des faits en cause au principal, des morceaux de viande de poulet désossés, congelés, imprégnés de sel, qui ont fait l'objet d'un salage imprégné en profondeur de manière homogène dans toutes leurs parties et qui présentent une teneur globale en sel égale ou supérieure à 1,2 % en poids relevaient de la sous-position 0210 99 39 de la NC.
- 32 La Commission considère toutefois que la position 0210 est réservée aux viandes ayant fait l'objet d'un salage en vue de leur conservation. En revanche, lorsque la conservation est assurée par la congélation, les viandes relèveraient de la position 0207, nonobstant leur salage éventuel. La Commission se réfère, à cet égard, aux arrêts du 17 mars 1983, Dinter (175/82, Rec. p. 969), et du 27 mai 1993, Gausepohl- Fleisch (C-33/92, Rec. p. I-3047).
- 33 Cette thèse ne saurait être accueillie. Il suffit en effet de constater qu'aucune disposition de la NC applicable à la date des faits de la cause au principal ne prévoyait expressément que le classement sous la position 0210 dépendît du point de savoir si le salage était destiné à assurer la conservation à long terme de la viande en cause. S'agissant de la pertinence des arrêts précités Dinter et Gausepohl-Fleisch, il convient d'observer que ces décisions ont été rendues dans des circonstances différentes de celles de l'espèce au principal, dans la mesure où aucune disposition réglementaire équivalente à la note complémentaire 7 du chapitre 2 de la section I de la deuxième partie de la NC n'avait alors été adoptée aux fins de clarifier la portée du terme «salés» au sens de la position 0210 (voir, par analogie, arrêt du 8 février 1990, van de Kolk, C-233/88, Rec. p. I-265, points 14 et 15).
- 34 Il appartient à la juridiction de renvoi de procéder, sur le fondement des indications qui précèdent, au classement des marchandises en cause au principal.
- 35 Il y a donc lieu de répondre à la juridiction de renvoi que le règlement n° 1223/2002 est invalide.

Sur les dépens

- 36 La procédure revêtant, à l'égard des parties au principal, le caractère d'un incident soulevé devant la juridiction de renvoi, il appartient à celle-ci de statuer sur les dépens. Les frais exposés pour soumettre des observations à la Cour, autres que ceux desdites parties, ne peuvent faire l'objet d'un remboursement.

Par ces motifs, la Cour (troisième chambre) dit pour droit:

Le règlement (CE) n° 1223/2002 de la Commission, du 8 juillet 2002, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée, est invalide.

Signatures

* Langue de procédure: le néerlandais.

URTEIL DES GERICHTSHOFS (Dritte Kammer)

18. Juli 2007(*)

„Gemeinsamer Zolltarif – Kombinierte Nomenklatur – Einreihung – Teile von Hühnern, entbeint, gefroren und gesalzen – Gültigkeit der Verordnung (EG) Nr. 1223/2002“

In der Rechtssache C-310/06

betreffend ein Vorabentscheidungsersuchen nach Art. 234 EG, eingereicht vom Gerichtshof te Amsterdam (Niederlande) mit Entscheidung vom 15. Juni 2006, beim Gerichtshof eingegangen am 14. Juli 2006, in dem Verfahren

F. T. S. International BV

gegen

Belastingdienst — Douane West

erlässt

DER GERICHTSHOF (Dritte Kammer)

unter Mitwirkung des Kammerpräsidenten A. Rosas, der Richter J. Klučka und J. N. Cunha Rodrigues, der Richterin P. Lindh (Berichterstatterin) sowie des Richters A. Arabadjiev,

Generalanwalt: P. Mengozzi,

Kanzler: M. Ferreira, Hauptverwaltungsrätin,

aufgrund des schriftlichen Verfahrens und auf die mündliche Verhandlung vom 19. April 2007,

unter Berücksichtigung der Erklärungen

- der F. T. S. International BV, vertreten durch H. C. de Bie und M. Ouwehand, advocaten,
- der niederländischen Regierung, vertreten durch H. G. Sevenster und P. van Ginneken als Bevollmächtigte,
- der italienischen Regierung, vertreten durch I. M. Braguglia als Bevollmächtigten im Beistand von G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- der Kommission der Europäischen Gemeinschaften, vertreten durch J. Hottiaux und S. Schonberg als Bevollmächtigte im Beistand von F. Tuytschaever und F. Wijckmans, advocaten,

aufgrund des nach Anhörung des Generalanwalts ergangenen Beschlusses, ohne Schlussanträge über die Rechtssache zu entscheiden,

folgendes

Urteil

- 1 Das Vorabentscheidungsersuchen betrifft die Gültigkeit der Verordnung (EG) Nr. 1223/2002 der Kommission vom 8. Juli 2002 zur Einreihung von bestimmten Waren in die Kombinierte Nomenklatur (ABl. L 179, S. 8).
- 2 Dieses Ersuchen ergeht im Rahmen eines Rechtsstreits zwischen der F.T.S. International BV (im Folgenden: FTS) und dem Belastingdienst — Douane West

(zuständige Zollbehörde für den Westen der Niederlande) über die Tarifierung von Teilen von Hühnern, entbeint, gefroren und gesalzen.

Rechtlicher Rahmen

Völkerrecht

- 3 Das am 14. Juni 1983 in Brüssel geschlossene Internationale Übereinkommen über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung der Waren (im Folgenden: HS) sowie das dazugehörige Änderungsprotokoll vom 24. Juni 1986 (im Folgenden: Übereinkommen über das HS) wurden durch den Beschluss 87/369/EWG des Rates vom 7. April 1987 (ABl. L 198, S. 1) im Namen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft genehmigt.
- 4 Nach Art. 3 Abs. 1 des Übereinkommens über das HS verpflichtet sich jede Vertragspartei, ihre Zolltarifnomenklatur und ihre Statistiknomenklaturen mit dem HS in Übereinstimmung zu bringen, alle Positionen und Unterpositionen des HS sowie die dazugehörigen Codenummern zu verwenden, ohne etwas hinzuzufügen oder zu ändern, und die Nummernfolge des HS einzuhalten. Außerdem verpflichten sich die Vertragsparteien nach Art. 3 Abs. 1, die Allgemeinen Vorschriften für die Auslegung des HS sowie alle Anmerkungen zu den Abschnitten, Kapiteln und Unterpositionen des HS anzuwenden und die Tragweite der Abschnitte, Kapitel, Positionen oder Unterpositionen des HS nicht zu verändern.
- 5 Der Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Zollwesens (jetzt Weltzollorganisation [WZO]), der durch das am 15. Dezember 1950 in Brüssel unterzeichnete internationale Abkommen über seine Gründung errichtet worden war, genehmigt nach Maßgabe von Art. 8 des Übereinkommens über das HS die Erläuterungen zum HS, die von dem in Art. 6 des Übereinkommens geregelten Ausschuss für das HS ausgearbeitet worden sind.
- 6 In der Erläuterung zu Position 0207 des HS („Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse von Hausgeflügel der Position 0105, frisch, gekühlt oder gefroren“) heißt es:
„Zu dieser Position gehören nur Fleisch und Schlachtnebenerzeugnisse, frisch, gekühlt oder gefroren, von Hausgeflügel, das lebend zur Position 0105 gehört. ...“
- 7 Nach der Erläuterung zu Position 0210 des HS („Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert; genießbares Mehl von Fleisch oder von Schlachtnebenerzeugnissen“) gilt:
„Zu dieser Position gehören Fleisch und Schlachtnebenerzeugnisse aller Art, die nach den in dieser Position angegebenen Verfahren zubereitet worden sind; ausgenommen sind jedoch Schweinespeck ohne magere Teile, Schweinefett und Geflügelfett, weder ausgeschmolzen noch auf andere Weise ausgezogen. (Pos. 0209). ...“

Gemeinschaftsrecht

- 8 Die am 1. Januar 2003 in Kraft getretene Fassung der Kombinierten Nomenklatur (im Folgenden: KN) ergab sich aus der Verordnung (EG) Nr. 1832/2002 der Kommission vom 1. August 2002 zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif (ABl. L 290, S. 1). Teil II der KN enthält einen Abschnitt I („Lebende Tiere und Waren tierischen Ursprungs“), dessen Kapitel 2 wiederum mit „Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse“ überschrieben ist.

- 9 Position 0207 lautet:
- „0207 Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse von Hausgeflügel der Position 0105, frisch, gekühlt oder gefroren:
- von Hühnern
- ...
- 0207 14 – – Teile und Schlachtnebenerzeugnisse, gefroren:
- – – Teile:
- 0207 14 10 – – – – entbeint
- – – – nicht entbeint:
- ...“
- 10 In Position 0210 heißt es:
- „0210 Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert; genießbares Mehl von Fleisch oder von Schlachtnebenerzeugnissen:
- Fleisch von Schweinen:
- ...
- 0210 20 – Fleisch von Rindern:
- ...
- andere, einschließlich genießbares Mehl von Fleisch oder von Schlachtnebenerzeugnissen:
- ...
- 0210 99 – – andere:
- – – Fleisch:
- 0210 99 10 – – – – von Pferden, gesalzen, in Salzlake oder getrocknet
- – – – von Schafen und Ziegen:
- ...
- 0210 99 31 – – – – von Rentieren
- 0210 99 39 – – – – anderes
- ...“
- 11 Die Zusätzliche Anmerkung 7 zu Kapitel 2 in der Fassung der Verordnung Nr. 1832/2002 lautete:
- „Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse gelten nur dann als ‚gesalzen oder in Salzlake‘ im Sinne der Position 0210, wenn sie tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen sind, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr aufweisen.“
- 12 Die Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif (ABl. L 256, S. 1) ermächtigt die Kommission der Europäischen Gemeinschaften, den Inhalt einer Tarifposition zu klären. Art. 9 Abs. 1 dieser Verordnung bestimmt insoweit:

„Nach dem in Artikel 10 festgelegten Verfahren werden alle Maßnahmen erlassen, die nachstehende Fragen betreffen:

- a) Anwendung der Kombinierten Nomenklatur und des [Integrierten Tarifs der Europäischen Gemeinschaften], insbesondere in Bezug auf:
 - die Einreihung von Waren in die in Artikel 8 genannten Nomenklaturen;
 - die Erläuterungen;
- b) Änderungen der Kombinierten Nomenklatur, um Veränderungen der statistischen und handelspolitischen Anforderungen Rechnung zu tragen;

...

- d) Änderungen der Kombinierten Nomenklatur und Anpassungen der Zollsätze aufgrund von Beschlüssen des Rates oder der Kommission;
- e) Änderungen der Kombinierten Nomenklatur mit dem Ziel, sie der Entwicklung der Technik oder des Handels anzupassen oder mit dem Ziel einer Angleichung oder Klärung der sprachlichen Fassungen;

...“

- 13 Auf Art. 9 der Verordnung Nr. 2658/87 wurde die Verordnung Nr. 1223/2002 gestützt, nach der folgende Waren in die Position 0207 KN einzureihen waren:

„Warenbezeichnung	KN-Code	Begründung
(1)	(2)	(3)
<p>Teile von Hühnern, entbeint, gefroren, tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig gesalzen. Sie haben einen Gehalt an Kochsalz von 1,2 bis 1,9 GHT</p> <p>Die Ware ist tiefgefroren und muss bei einer Temperatur von weniger als -18°C gelagert werden, um eine Haltbarkeit von mindestens einem Jahr zu gewährleisten</p>	0207 14 10	<p>Einreihung gemäß den Allgemeinen Vorschriften 1 und 6 für die Auslegung der Kombinierten Nomenklatur und dem Wortlaut der KN Codes 0207, 0207 14 und 0207 14 10</p> <p>Bei der Ware handelt es sich um Hühnerfleisch, das zu seiner langfristigen Haltbarmachung eingefroren wurde. Der Zusatz von Salz ändert nicht den Charakter der Ware als gefrorenes Fleisch der Position 0207“</p>

- 14 Durch die Verordnung (EG) Nr. 1871/2003 der Kommission vom 23. Oktober 2003 zur Änderung von Anhang I der Verordnung Nr. 2658/87 (ABl. L 275, S. 5), die am 14. November 2003 in Kraft trat, erhielt die Zusätzliche Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN folgende Fassung:

„Fleisch und genießbare Schlachtnieberzeugnisse gelten nur dann als ‚gesalzen oder in Salzlake‘ im Sinne der Position 0210, wenn sie tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen sind, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr aufweisen, vorausgesetzt, die langfristige Haltbarkeit wird durch das Salzen gewährleistet.“

- 15 Am 27. September 2005 kam das Streitbeilegungsgremium der Welthandelsorganisation (WTO) zu dem Schluss, dass Teile von Hühnern, entbeint, gefroren und mit einem Kochsalzgehalt von 1,2 bis 3 GHT, in die Position 0210 KN einzureihen seien. Aufgrund dieser Empfehlung erließ die Kommission am 27. Juni 2006 die Verordnung (EG) Nr. 949/2006 zur Änderung von Anhang I der Verordnung Nr. 2658/87 (ABl. L 174, S. 3), die am selben Tag in Kraft trat. Die Verordnung Nr. 949/2006 hob die Verordnung Nr. 1223/2002 auf und fasste die Zusätzliche Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN wie folgt:

„Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse gelten nur dann als ‚gesalzen oder in Salzlake‘ im Sinne der Unterpositionen 0210 11 bis 0210 93, wenn sie tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen sind, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr aufweisen, vorausgesetzt, die langfristige Haltbarkeit wird durch das Salzen gewährleistet. Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse gelten nur dann als ‚gesalzen oder in Salzlake‘ im Sinne der Unterposition 0210 99, wenn sie tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen sind, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr aufweisen.“

Ausgangsverfahren und Vorlagefrage

- 16 FTS führte zwischen dem 5. und 11. August 2003 Teile von Hühnern mit Ursprung in Brasilien, entbeint, gefroren und mit einem Kochsalzgehalt von 1,4 bis 2,9 GHT, in die Niederlande ein.
- 17 Die niederländischen Zollbehörden reihten diese Waren auf der Grundlage der Verordnung Nr. 1223/2002 in die Unterposition 0207 14 10 ein. Der Einspruch von FTS, die geltend machte, dass die Waren unter die Unterposition 0210 99 39 fielen, wurde vom Belastingdienst — Douane West zurückgewiesen. FTS erhob daraufhin bei der Douanekamer (Kammer für Zollsachen) des Gerichtshof te Amsterdam Klage gegen diese Entscheidung.
- 18 Der Gerichtshof te Amsterdam hält die im maßgeblichen Zeitraum anwendbare Verordnung Nr. 1223/2002 für mit der Zusätzlichen Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN in ihrer damals geltenden Fassung – der Fassung der Verordnung Nr. 1832/2002 – nicht vereinbar. Er hat deshalb das Verfahren ausgesetzt und dem Gerichtshof folgende Frage zur Vorabentscheidung vorgelegt:

Ist die Verordnung Nr. 1223/2002 gültig?

Zur Vorlagefrage

- 19 FTS macht geltend, dass die Verordnung Nr. 1223/2002 ungültig sei, insbesondere, dass sie mit der Zusätzlichen Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN sowie mit den Erläuterungen zu den Positionen 0207 und 0210 des HS unvereinbar sei, wonach gesalzene Fleisch unter die Position 0210 falle, wie dies auch das WTO-Streitbeilegungsgremium entschieden habe.
- 20 Die niederländische und die italienische Regierung sowie die Kommission halten die Verordnung Nr. 1223/2002 dagegen für gültig. Im Wesentlichen führen sie aus, Position 0207 KN erfasse Teile von Hühnern, entbeint, gefroren sowie tief gehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 bis 1,9 GHT aufwiesen. Die Kommission ergänzt, die Unvereinbarkeit der Verordnung Nr. 1223/2002 mit den WTO-Regeln wirke sich auf die Gültigkeit dieser Verordnung im Hinblick auf das Gemeinschaftsrecht nicht aus, da diese Regeln keine unmittelbare Wirkung hätten. Sie verweist in diesem Zusammenhang auf die Urteile vom 23.

November 1999, Portugal/Rat (C-149/96, Slg. 1999, I-8395), und vom 1. März 2005, Van Parys (C-377/02, Slg. 2005, I-1465).

- 21 Nach ständiger Rechtsprechung hat der Rat der Kommission, die mit den Zollsachverständigen der Mitgliedstaaten zusammenarbeitet, ein weites Ermessen bei der näheren Angabe des Inhalts der Tarifpositionen eingeräumt, die für die Einreihung einer bestimmten Ware in Frage kommen. Die Kommission hat jedoch nicht aufgrund ihrer Befugnis zum Erlass von Maßnahmen gemäß Art. 9 Abs. 1 Buchst. a, b, d und e der Verordnung Nr. 2658/87 das Recht, den Inhalt der Tarifpositionen zu ändern, die auf der Grundlage des durch das Übereinkommen eingeführten HS geschaffen worden sind, denn die Gemeinschaft hat sich gemäß Art. 3 dieses Übereinkommens verpflichtet, die Tragweite dieser Tarifpositionen nicht zu verändern (Urteile vom 14. Dezember 1995, Frankreich/Kommission, C-267/94, Slg. 1995, I-4845, Randnrn. 19 und 20, sowie vom 27. April 2006, Kawasaki Motors Europe, C-15/05, Slg. 2006, I-3657, Randnr. 35).
- 22 Zu prüfen ist demnach, ob die Kommission mit der Verordnung Nr. 1223/2002 die Position 0210 KN geändert und dadurch ihre Befugnisse aus Art. 9 der Verordnung Nr. 2658/87 überschritten hat.
- 23 Die Zusätzliche Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN sah in ihrer im maßgeblichen Zeitraum geltenden Fassung lediglich vor, dass „Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse“ als „gesalzen“ im Sinne der Position 0210 gelten, „wenn sie tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen sind, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr aufweisen“. Nach dieser Bestimmung fielen somit Teile von Hühnern, entbeint, gefroren und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen, dass sie einen Kochsalzgehalt von mindestens 1,2 GHT aufwiesen, unter die Position 0210.
- 24 Durch die Einreihung von Erzeugnissen mit einem Kochsalzgehalt von 1,2 bis 1,9 GHT in die Unterposition 0207 14 10 hob die Verordnung Nr. 1223/2002 folglich den Mindestkochsalzgehalt von Waren der Position 0210 auf mehr als 1,9 GHT an, so dass Erzeugnisse mit einem Kochsalzgehalt von 1,2 bis 1,9 GHT, die bis dahin unter die letztgenannte Position fielen, von dieser ausgeschlossen und in die Unterposition 0207 14 10 eingereiht wurden, was zu höheren Abgaben führte.
- 25 Indem die Kommission also Hühnerfleisch mit einem Kochsalzgehalt von 1,2 bis 1,9 GHT in die Unterposition 0207 14 10 einreichte, beschränkte sie die Tragweite der Position 0210 und überschritt damit ihre Befugnisse aus Art. 9 der Verordnung Nr. 2658/87. Die Verordnung Nr. 1223/2002 ist folglich für ungültig zu erklären.
- 26 Um dem vorliegenden Gericht eine sachdienliche Antwort zu geben, die es ihm ermöglicht, den bei ihm anhängigen Rechtsstreit zu entscheiden, ist die Einreihung der im Ausgangsverfahren in Rede stehenden Waren zu prüfen.
- 27 Nach ständiger Rechtsprechung ist im Interesse der Rechtssicherheit und der leichten Nachprüfbarkeit das entscheidende Kriterium für die zollrechtliche Tarifierung von Waren allgemein in deren objektiven Merkmalen und Eigenschaften zu suchen, wie sie im Wortlaut der Positionen der KN und der Anmerkungen zu den Abschnitten oder Kapiteln festgelegt sind (Urteile vom 16. September 2004, DFDS, C-396/02, Slg. 2004, I-8439, Randnr. 27, und vom 15. September 2005, Intermodal Transports, C-495/03, Slg. 2005, I-8151, Randnr. 47).
- 28 Aus der Allgemeinen Vorschrift 1 für die Auslegung der KN ergibt sich, dass der Wortlaut der Positionen und der Anmerkungen zu den Abschnitten oder Kapiteln und, soweit in diesen Positionen und Anmerkungen nichts anderes bestimmt ist, die

sonstigen Allgemeinen Auslegungsvorschriften für die Einreihung von Waren maßgebend sind. Nach der Allgemeinen Vorschrift 3a für die Auslegung der KN, die genau den Fall betrifft, dass für die Einreihung von Waren mehrere Positionen in Betracht kommen, „[geht die] Position mit der genaueren Warenbezeichnung ... den Positionen mit allgemeiner Warenbezeichnung vor“.

- 29 Position 0207 erfasst „Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse von Hausgeflügel der Position 0105, frisch, gekühlt oder gefroren“. Weder der Wortlaut noch die Struktur dieser Position sehen deren Anwendung auf gesalzenes Fleisch vor oder schließen sie aus.
- 30 Dagegen erfasst Position 0210 „Fleisch und genießbare Schlachtnebenerzeugnisse, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert; genießbares Mehl von Fleisch oder von Schlachtnebenerzeugnissen“. Für diese Erzeugnisse schreibt die Zusätzliche Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN in der Fassung der Verordnung Nr. 1832/2002 einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr vor und verlangt außerdem, dass die Erzeugnisse „tiefgehend und in allen Teilen gleichmäßig ... gesalzen sind“.
- 31 Im maßgeblichen Zeitraum fielen somit Teile von Hühnern, entbeint, gefroren sowie tief gehend und in allen Teilen gleichmäßig so gesalzen, dass sie einen Gesamtkochsalzgehalt von 1,2 GHT oder mehr aufwiesen, unter die Unterposition 0210 99 39 KN.
- 32 Die Kommission meint jedoch, dass Position 0210 Fleisch vorbehalten sei, das zum Zweck der Haltbarmachung gesalzen worden sei. Werde die Haltbarkeit dagegen durch das Gefrieren gewährleistet, falle das Fleisch unter Position 0207, auch wenn es gesalzen sein sollte. Die Kommission verweist in diesem Zusammenhang auf die Urteile vom 17. März 1983, Dinter (175/82, Slg. 1983, 969), und vom 27. Mai 1993, Gausepohl-Fleisch (C-33/92, Slg. 1993, I-3047).
- 33 Dieser Auffassung kann nicht gefolgt werden. Es genügt die Feststellung, dass keine Bestimmung der im maßgeblichen Zeitraum geltenden KN die Einreihung in die Position 0210 ausdrücklich davon abhängig machte, dass das Salzen die langfristige Haltbarkeit des Fleisches gewährleisten sollte. Zur Relevanz der Urteile Dinter und Gausepohl-Fleisch ist zu bemerken, dass diese Entscheidungen unter anderen Umständen als denen des Ausgangsfalls ergangen sind, da damals noch keine der Zusätzlichen Anmerkung 7 zu Teil II Abschnitt I Kapitel 2 der KN entsprechende Bestimmung erlassen worden war, um die Tragweite des Begriffs „gesalzen“ im Sinne der Position 0210 klarzustellen (vgl. entsprechend Urteil vom 8. Februar 1990, van de Kolk, C-233/88, Slg. 1990, I-265, Randnrn. 14 und 15).
- 34 Es ist Sache des vorlegenden Gerichts, anhand der vorstehenden Hinweise die Einreihung der im Ausgangsverfahren in Rede stehenden Waren vorzunehmen.
- 35 Dem vorlegenden Gericht ist somit zu antworten, dass die Verordnung Nr. 1223/2002 ungültig ist.

Kosten

- 36 Für die Parteien des Ausgangsverfahrens ist das Verfahren ein Zwischenstreit in dem bei dem vorlegenden Gericht anhängigen Rechtsstreit; die Kostenentscheidung ist daher Sache dieses Gerichts. Die Auslagen anderer Beteiligter für die Abgabe von Erklärungen vor dem Gerichtshof sind nicht erstattungsfähig.

Aus diesen Gründen hat der Gerichtshof (Dritte Kammer) für Recht erkannt:

Die Verordnung (EG) Nr. 1223/2002 der Kommission vom 8. Juli 2002 zur Einreihung von bestimmten Waren in die Kombinierte Nomenklatur ist ungültig.

Unterschriften

* Verfahrenssprache: Niederländisch.